



**Международный пакт  
о гражданских и политических  
правах**

Distr.: General  
29 April 2013  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по правам человека**

**Заключительные замечания по пятому  
периодическому докладу Перу, принятые Комитетом  
на своей 107-й сессии (11–28 марта 2013 года)**

1. Комитет рассмотрел пятый периодический доклад, представленный Перу (CCPR/C/PER/5), на своих 2964-м и 2965-м заседаниях (CCPR/C/SR.2964 и 2965), состоявшихся 19 и 20 марта 2013 года. На своем 2975-м заседании (CCPR/C/SR.2975), состоявшемся 27 марта 2013 года, Комитет принял следующие заключительные замечания.

**A. Введение**

2. Комитет приветствует представление пятого периодического доклада Перу и изложенную в нем информацию. Он выражает признательность за конструктивный диалог с делегацией государства-участника в отношении мер, принятых им в течение отчетного периода с целью осуществления положений Пакта. Комитет выражает государству-участнику благодарность за письменные ответы (CCPR/C/PER/Q/5/Add.1) на перечень вопросов (CCPR/C/PER/Q/5), которые были дополнены устными ответами делегации, а также за дополнительную информацию, представленную ему в письменном виде.

**B. Позитивные аспекты**

3. Комитет приветствует, что государство-участник ратифицировало следующие международные договоры или присоединилось к ним:

a) Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, 26 сентября 2012 года;

b) Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, 30 января 2008 года;

c) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 14 сентября 2006 года;

d) Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, 14 сентября 2005 года.

4. Комитет также приветствует предпринятые государством-участником следующие законодательные и другие шаги:

а) принятие Общего закона об инвалидах (№ 29973) 13 декабря 2012 года;

б) принятие Закона о равных возможностях для мужчин и женщин (№ 28983) 12 марта 2007 года;

в) принятие Комплексного плана по выплате возмещения (Закон № 28592) 20 июля 2005 года;

г) учреждение 5 декабря 2011 года в соответствии с Законом № 29809 в рамках Министерства юстиции и по вопросам прав человека поста заместителя Министра по вопросам прав человека и доступа к правосудию.

### **С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

5. Принимая к сведению совершенствование механизма для принятия последующих мер и меры, принятые государством-участником по реализации соображений, принятых Комитетом в рамках процедуры рассмотрения индивидуальных жалоб, Комитет выражает обеспокоенность по поводу недостаточной степени осуществления указанных соображений в настоящее время (статья 2).

**Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия с целью полного осуществления всех рекомендаций, содержащихся в соображениях, в которых Комитет в соответствии с Факультативным протоколом пришел к выводу о нарушениях Пакта государством-участником. Комитет также рекомендует государству-участнику продолжить взаимодействие с его Специальным докладчиком по последующей деятельности в связи с соображениями.**

6. Комитет принимает к сведению информацию, представленную государством-участником в отношении проекта национального плана в области прав человека, но выражает сожаление по поводу того, что этот план по-прежнему находится на стадии рассмотрения (статья 2).

**Государству-участнику следует ускорить принятие комплексного национального плана действий в области прав человека и обеспечить надлежащее и реальное отражение в нем вопросов, поднятых гражданским обществом, самим Комитетом и другими правозащитными механизмами. Государству-участнику также следует обеспечить его эффективное осуществление после его принятия путем, среди прочего, выделения достаточных людских и материальных ресурсов, а также учреждения механизмов мониторинга и обеспечения подотчетности с участием представителей всех секторов гражданского общества.**

7. Принимая к сведению меры, принятые государством-участником с целью борьбы с расовой дискриминацией, Комитет обеспокоен тем, что коренные народы и лица африканского происхождения по-прежнему становятся жертвами дискриминации (статьи 2, 26 и 27).

**Государству-участнику следует наращивать свои усилия с целью предупреждения и искоренения дискриминации в отношении лиц из числа коренных народов и лиц африканского происхождения путем, среди прочего, проведения широких образовательных кампаний и кампаний по повыше-**

нию информированности, направленных на поощрение терпимости и уважения к многообразию. Государству-участнику следует обеспечить осуществление на практике положений законодательства, отражающих обязательства, принятые на себя государством-участником согласно Пакту в отношении принципа недискриминации. Ему также следует принять надлежащие меры по обеспечению расследования таких актов дискриминации и получения жертвами возмещения.

8. Комитет обеспокоен по поводу сообщений о дискриминации и актов насилия в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов и транссексуалов (ЛГБТ) по признаку их сексуальной ориентации или гендерной идентичности (статьи 2, 3, 6, 7 и 26).

**Государству-участнику следует выступить с однозначным официальным заявлением о том, что оно не потерпит в какой бы то ни было форме общественного осуждения гомосексуализма, бисексуализма или транссексуализма либо дискриминацию или насилие в отношении лиц по признаку их сексуальной ориентации или гендерной идентичности. Ему также следует внести изменения в свое законодательство с целью установления запрета на дискриминацию по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Государству-участнику следует предоставлять эффективную защиту лицам из числа ЛГБТ и обеспечить проведение расследований, привлечение к уголовной ответственности и вынесение наказаний в связи с любыми актами насилия, совершенными по мотивам сексуальной ориентации или гендерной идентичности жертв.**

9. Отмечая шаги, предпринятые государством-участником с целью поощрения равенства между женщинами и мужчинами, и достигнутый прогресс, Комитет обеспокоен тем, что в государственном секторе женщины недопредставлены на постах, связанных с принятием решений (статьи 2, 3, 25 и 26).

**Государству-участнику следует наращивать свои усилия с целью обеспечения фактического равенства между женщинами и мужчинами во всех районах страны, при необходимости, путем принятия надлежащих временных особых мер. В частности, ему следует предпринять конкретные шаги, направленные на расширение представленности женщин в государственном секторе на постах, связанных с принятием решений. Государству-участнику также следует разрабатывать стратегии по борьбе со стереотипами о роли женщин, в том числе стратегии информирования населения о необходимости обеспечения осуществления женщинами своих прав.**

10. Комитет принимает к сведению меры, принятые с целью предотвращения насилия в отношении женщин и борьбы с ним, но вместе с тем он обеспокоен сохранением этого явления (статьи 3, 6 и 7 Пакта).

**Государству-участнику следует наращивать свои усилия, направленные на предотвращение всех форм насилия в отношении женщин и борьбу с ним, в том числе путем обеспечения эффективного осуществления уже принятых соответствующих основ законодательства и политики. Государству-участнику следует принять законодательство, устанавливающее уголовную ответственность за все формы насилия в семье. Государству-участнику также следует упростить процедуру подачи жалоб жертвами; обеспечить проведение расследований по всем сообщениям о насилии и предание виновных правосудию; и обеспечить доступ для жертв к действенным средствам защиты, включая создание достаточного количества приютов во всех районах страны.**

11. Признавая усилия, прилагаемые государством-участником с целью расследования нарушений прав человека, совершенных в ходе вооруженного конфликта в период 1980–2000 годов, а также препятствия, с которыми сталкивается государство-участник в этой связи, Комитет выражает обеспокоенность по поводу:

- a) незначительного количества обвинительных приговоров и большого количества оправдательных приговоров;
- b) трудностей, с которыми сталкиваются женщины, ставшие жертвами сексуального насилия в период конфликта, которые желают подать заявление о возбуждении дела, а также незначительного количества проведенных расследований и невынесения приговоров в этой связи;
- c) медленного прогресса в проведении эксгумации, идентификации и возвращения останков жертв их ближайшим родственникам;
- d) требования, принятого Национальным уголовным судом, согласно которому доказательства нарушений должны быть прямыми и задокументированными, что является причиной нерассмотрения показаний жертв и их родственников;
- e) сообщений об отсутствии сотрудничества в полном объеме со стороны Министерства обороны и Вооруженных сил;
- f) представленной делегацией информации, согласно которой на время конфликта подразделения сил безопасности, участвовавшие в боевых действиях, были не обязаны сообщать о проведении таких действий; Комитет обеспокоен по поводу того, что это, возможно, было сделано намеренно с целью обеспечения безнаказанности за нарушения прав человека (статьи 2, 6 и 7).

**Государству-участнику следует удвоить свои усилия по обеспечению того, чтобы грубые нарушения прав человека, совершенных в ходе вооруженного конфликта в период 1980–2000 годов, включая нарушения, связанные с сексуальным насилием, не оставались безнаказанными. Государству-участнику следует принять надлежащие меры по ускорению судебных расследований и процесса эксгумации, идентификации и возвращения останков жертв их ближайшим родственникам. Кроме того, Комитет предлагает государству-участнику пересмотреть критерии, которые будут применяться к доказательствам совершения нарушений, а также настоятельно призывает государство-участник обеспечить полное сотрудничество со стороны Министерства обороны и Вооруженных сил в расследованиях и незамедлительном представлении всей имеющейся у них информации запрашивающим ее органам. Государству-участнику также следует установить в какой-либо форме правовую ответственность за практику непредставления информации, относящейся ко времени конфликта.**

12. Комитет с признательностью отмечает усилия государства-участника, направленные на предоставление возмещения за ущерб, понесенный в период вооруженного конфликта 1980–2000 годов, в частности принятие Комплексного плана по выплате возмещений. Вместе с тем Комитет обеспокоен задержками в осуществлении этого Плана; а также в связи с тем, что Программа материального возмещения не охватывает всех жертв пыток или сексуального насилия. Комитет также обеспокоен по поводу прекращения 31 декабря 2011 года процесса выявления и установления лиц, охватываемых Программой материального возмещения после прекращения действия Президентского декрета № 051-2011-PCM (статья 2).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия, направленные на обеспечение получения возмещения всеми жертвами вооруженного конфликта 1980–2000 годов, включая всех жертв пыток и сексуального насилия. Государству-участнику также следует обеспечить достаточность выплачиваемого возмещения и возобновление процесса по выявлению и установлению личности лиц, охватываемых Программой материального возмещения, с тем чтобы все жертвы конфликта могли получить материальное возмещение.

13. Приветствуя возобновление в 2012 году расследований, касающихся более 2 000 женщин, которые в период 1996–2000 годов были подвергнуты насильственной стерилизации, Комитет обеспокоен по поводу того, что даже многие годы спустя жертвы до сих пор не получили возмещения, а виновные до сих пор не были наказаны (статьи 2, 3 и 7).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник ускорить расследование; выделить достаточные экономические, людские и технические ресурсы органам, отвечающим за проведение расследования; обеспечить предание виновных правосудию и назначение им соответствующих наказаний; а также получение жертвами возмещения в надлежащих формах без каких-либо дальнейших проволочек.**

14. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (CCPR/CO/70/PER, пункт 20), Комитет выражает обеспокоенность по поводу высокой материнской смертности в результате проведения аборт; не отмененной до сих пор уголовной ответственности за аборт, проводимые после изнасилования или инцеста, и отсутствия на национальном уровне нормативного акта, допускающего практику абортов по медицинским показаниям. Кроме того, Комитет обеспокоен высокими уровнями материнской смертности в сельских районах и случаями ранней беременности. Комитет также выражает сожаление по поводу решения, принятого Конституционным судом об установлении запрета на бесплатное распространение пероральных средств экстренной контрацепции (статьи 2, 3, 6, 17 и 26).

**Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) пересмотреть свое законодательство по вопросу о производстве абортов и предусмотреть в нем дополнительные исключения, связанные со случаями беременности в результате изнасилования или инцеста;**

**b) в кратчайшие сроки принять на национальном уровне нормативный акт, регулирующий практику абортов по медицинским показаниям;**

**c) активизировать свои усилия, направленные на сокращение масштабов ранней беременности и материнской смертности, в частности в сельских районах, и обеспечить доступность во всех регионах страны услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, включая распространение пероральных средств экстренной контрацепции;**

**d) расширить и обеспечить эффективное осуществление программ в области образования и повышения информированности на формальном (школы и колледжи) и неформальном уровнях (средства массовой информации) по вопросам, касающимся важности использования средств контрацепции и прав в области сексуального и репродуктивного здоровья.**

15. Комитет с обеспокоенностью отмечает частые случаи объявления государством-участником чрезвычайного положения и его отступления от прав, закрепленных в Пакте, даже в связи с социальными протестами, хотя эти отступления допустимы только в действительно исключительных случаях. Комитет также с обеспокоенностью отмечает утверждения о совершении грубых нарушений прав человека в период чрезвычайного положения, в частности произвольных задержаний, убийств и пыток. В этой связи он выражает сожаление по поводу отсутствия конкретной информации от государства-участника о конкретных мерах, принимаемых в случае таких отступлений (статьи 4, 6, 7 и 9).

**Государству-участнику следует ограничить использование чрезвычайного положения и обеспечить строгое соблюдение прав человека, закрепленных в Пакте, а также систематическое соблюдение всех условий, изложенных в статье 4 Пакта. Государству-участнику также следует обеспечить оперативное и результативное расследование грубых нарушений прав человека, совершаемых в период чрезвычайного положения, и предание виновных суду.**

16. Комитет обеспокоен сообщениями о чрезмерном и несоразмерном применении силы, включая применение оружия смертельного действия, сотрудниками правоохранительных органов и служб безопасности в контексте социальных протестов, которое в некоторых случаях приводит к гибели людей (статьи 6 и 7).

**Государству-участнику следует и впредь предпринимать шаги, направленные на действенное предотвращение и искоренение чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов и служб безопасности, в том числе путем активизации и проведения регулярной подготовки по вопросам прав человека с уделением особого внимания мерам, альтернативным применению силы, и огнестрельного оружия. Ему также следует обеспечить оперативное, беспристрастное и результативное расследование всех утверждений о чрезмерном применении силы и предание виновных правосудию.**

17. Приветствуя заявление государства-участника о том, что проведение расследований, касающихся нарушений прав человека, преступлений против человечности и других международных преступлений, во всех случаях относится к юрисдикции гражданских судов, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что последствием законодательного декрета № 1095 может стать распространение военной юрисдикции на дела о чрезмерном применении силы или нарушении прав человека. Комитет также обеспокоен широтой определения термина "враждебная группа", включенного в законодательные декреты № 1094 и № 1095, которое потенциально могло бы толковаться как распространяющееся на лиц, участвующих в демонстрациях и социальных движениях, и, следовательно, иметь негативный и сдерживающий эффект для осуществления прав человека, закрепленных в статьях 19 и 21 Пакта (статьи 2, 6, 7, 19 и 21).

**Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть законодательные декреты № 1094 и № 1095 с целью их приведения в соответствие с международными обязательствами в области прав человека, закрепленными в Пакте, и обеспечить в соответствии с разъяснением государства-участника сохранение за пределами юрисдикции военных судов дел о нарушениях прав человека.**

18. Комитет обеспокоен отсутствием законодательной базы по защите мигрантов, которые не подпадают под принятое на международном уровне определение термина "беженец", но сталкиваются с действительной опасностью смерти, пыток или жестокого обращения в случае высылки с территории государства-участника (статьи 6 и 7).

**Государству-участнику следует принять и применять законы, гарантирующие соблюдение принципа отказа от произвольной высылки в случаях, связанных с опасностью смерти, пыток или жестокого обращения, которые не охвачены определением термина "беженец", а также обеспечить проведение надлежащей подготовки должностных лиц, занимающихся миграционным контролем, особенно в северном пограничном регионе.**

19. Комитет обеспокоен по-прежнему поступающими утверждениями о применении государственными должностными лицами пыток и жестокого обращения, и что акты пыток в некоторых случаях расследуются как правонарушения другой категории, например, как "причинение телесных повреждений". Принимая к сведению законопроекты, расширяющие полномочия Управления омбудсмена и позволяющие ему выступать в качестве национального превентивного механизма (НПМ) для целей Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Комитет выражает сожаление по поводу того, что этот механизм до сих пор не учрежден (статья 7).

**Государству-участнику следует активизировать свои усилия, направленные на предотвращение и искоренение пыток и жестокого обращения, в том числе путем активизации подготовки сотрудников правоохранительных органов и должностных лиц служб безопасности по вопросам прав человека. Ему также следует обеспечить оперативное, всестороннее и независимое расследование всех утверждений о применении пыток или жестокого обращения; предание виновных суду; и получение жертвами достаточного возмещения, включая предоставление медицинских и реабилитационных услуг. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить, чтобы судьи, прокуроры, медицинские работники и другие соответствующие специалисты, участвующие в документальном подтверждении и расследовании случаев пыток и других видов жестокого обращения, проходили надлежащую подготовку в соответствии со Стамбульским протоколом и международными нормами, касающимися пыток и жестокого обращения, с уделением особого внимания вопросу о том, каким образом следует правильно квалифицировать случаи пыток. Государству-участнику также следует ускорить принятие необходимых законодательных мер, касающихся учреждения независимого НПМ в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток, и обеспечить выделение ему достаточных людских и финансовых ресурсов с целью обеспечения его эффективного функционирования.**

20. Принимая к сведению меры, осуществляемые государством-участником по борьбе с торговлей людьми, принудительным трудом и подневольным трудом в домашнем хозяйстве, а также обязательство, о принятии которого заявила делегация государства-участника, в отношении соблюдения рекомендаций Специального докладчика по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия (A/HRC/18/30/Add.2), Комитет выражает обеспокоенность по поводу сохранения в государстве-участнике таких видов практики (статья 8).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия, направленные на предотвращение и искоренение торговли людьми, принудительного труда и подневольного труда в домашнем хозяйстве, в том числе путем обеспечения применения на практике соответствующих уже принятых основ законодательства и политики. Ему также следует принять надлежащие законодательные меры, с тем чтобы обеспечить установление запрета и применение наказаний в соответствии со статьей 8 Пакта за принудительный труд и подневольный труд в домашнем хозяйстве. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить всесторонне расследование утверждения о применении таких видов практики и предания виновных лиц правосудию и получение жертвами надлежащего ухода, бесплатной правовой помощи и возмещения, включая их реабилитацию.

21. Комитет обеспокоен по поводу того, что, несмотря на уже принятые и запланированные меры, переполненность мест содержания под стражей по-прежнему велика и что условия содержания под стражей, в частности в плане обеспечения безопасности и доступа к медицинскому обслуживанию, остаются неудовлетворительными. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (CCPR/CO/70/PER, пункт 14), Комитет выражает свою прежнюю озабоченность условиями содержания в тюрьмах "Янамайо" и особенно "Чальяпалька" (статья 10).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по снижению уровня перенаселенности в местах содержания под стражей, в том числе путем применения мер, не связанных с лишением свободы, и улучшить условия содержания под стражей, особенно с точки зрения обеспечения безопасности и медицинского обслуживания в соответствии с Пактом и Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о закрытии тюремных учреждений "Янамайо" и "Чальяпалька".

22. Комитет обеспокоен сообщениями об актах насилия, совершаемых в отношении правозащитников и журналистов. Комитет также обеспокоен по поводу того, что диффамация по-прежнему считается преступлением в соответствии с законодательством, что представляет собой угрозу для осуществления свободы выражения мнений и доступа к многообразной информации (статьи 9, 14 и 19).

Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 34 (2011 год) о свободе мнений и их выражения, а также на свои предыдущие заключительные замечания (CCPR/CO/70/PER, пункт 16), Комитет рекомендует государству-участнику полностью гарантировать право на свободу мнений и их выражения во всех их формах. Он также рекомендует государству-участнику провести действенное расследование сообщений, касающихся нападения или актов насилия, совершенных в отношении правозащитников и журналистов, и предать суду виновных. Он настоятельно призывает государство-участник рассмотреть вопрос о принятии законодательства об отмене уголовной ответственности за диффамацию в соответствии с предложением, внесенным в парламент.

23. Комитет обеспокоен тем, что в стране по-прежнему велика распространенность детского труда (статьи 8 и 24).

Государству-участнику следует наращивать свои усилия с целью обеспечения реального осуществления во всех районах страны принятой политики



**и ныне действующих законов, направленных на запрет детского труда. Государству-участнику следует обеспечить действенное проведение расследований случаев нарушения этих законов, привлечение к уголовной ответственности и наказание, а также собирать надежные статистические данные об этом явлении.**

24. Комитет приветствует принятие Закона о праве коренных или первых народов на предварительные консультации (№ 29785). Вместе с тем сохраняется неопределенность в вопросе о том, какие общины коренных народов будут наделены правом на консультации. Отмечая, что Закон № 29785 предписывает получение предварительного согласия коренных народов до их переселения с занимаемых ими земель и до начала хранения опасных материалов или обращения с ними, Комитет обеспокоен по поводу того, что ныне действующим законодательством не предусматривается получение свободного, предварительного и информированного согласия общин коренных народов, в связи с принятием всех мер, которые существенным образом нарушают их важную с культурной точки зрения экономическую деятельность или приводят к вмешательству в нее (статья 27).

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы ныне действующее законодательство, предусматривающее проведение информационно обеспеченных предварительных консультаций с общинами коренных народов с целью принятия решений, касающихся проектов, которые затрагивают их права, применялось в соответствии со статьей 27 Пакта, в том числе на основе обеспечения участия всех затрагиваемых общин коренных народов в соответствующих процессах консультаций и должного учета их мнений. Государству-участнику также следует обеспечить, чтобы свободное, предварительное и информированное согласие общин коренных народов было получено до принятия мер, которые существенным образом нарушают их важную с культурной точки зрения экономическую деятельность или являются вмешательством в нее.**

25. Государству-участнику следует широко распространять информацию о Пакте, текст пятого периодического доклада, письменные ответы, которые оно представило на перечень вопросов, подготовленных Комитетом, и настоящие заключительные замечания, чтобы повысить информированность о них судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране, а также широкой общественности. Комитет также предлагает перевести этот доклад и заключительные замечания на все официальные языки государства-участника. Кроме того, Комитет просит государство-участник при подготовке своего шестого периодического доклада провести широкие консультации с гражданским обществом и неправительственными организациями.

26. В соответствии с положениями пункта 5 правила 71 Правил процедуры Комитета государству-участнику следует в течение одного года представить соответствующую информацию о ходе выполнения им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 11, 16 и 20 выше.

27. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад, который должен быть представлен 28 марта 2018 года, конкретную обновленную информацию о выполнении всех его рекомендаций и положений Пакта в целом.